



riscaldatori  
per motori diesel  
heaters for  
diesel engines



**AB**  
TRASMISSIONI



**ABTRASMISSIONI** progetta e produce **sistemi di riscaldamento** completi del tipo **a contatto, acqua** e ad **aria** con il preciso fine di mantenere apparecchiature pronte per l'accensione in condizioni di installazioni a basse temperature ambientali. L'obiettivo è fornire **alta qualità**, raccogliendo sempre tutte le specifiche esigenze dei nostri clienti.

Forniamo calore ai **mercati automobilistici, generatori di corrente, sistemi antincendio e compressori**.

**ABTRASMISSIONI** *design and manufacture **complete contact, water and air heating systems** with the precise aim of keeping equipment ready for start-up when installed in low-temperature environments. Our goal is to provide **high quality** by always gathering all the specific needs of our customers. We supply heat to the **automotive, current generator, fire prevention system and compressor markets**.*



## **INDICE - INDEX**

GUIDA ALLA SCELTA ..... <i>SELECTION GUIDE</i>	<b>4</b>
HC .....	<b>6</b>
HF .....	<b>8</b>
HAC .....	<b>10</b>
HAF .....	<b>12</b>
ACCESSORI ..... <i>ACCESSORIES</i>	<b>14</b>

# GUIDA ALLA SCELTA DEL RISCALDATORE HC

## HC SELECTION GUIDE

Temp. -18 °C (0 °F)			
Quantità d olio Quantity of oil		Dati motore Engine data	Potenza consigliata Recommended power
L	KG	kW	Watt
1,1-2,2	1-2	3,7-7,5	230
3,3-5,5	3-5	11,2-14,9	350
6,6-7,7	6-7	22,4-37,3	750
8,8-9,9	8-9	37,3-52,2	1000
11-13,2	10-12	59,7-89,5	1400
16,5-33	15-30	97-112	1850

esempio example		
Tipo di riscaldatore Type of heater	Quantità Quantity	Potenza Power
		Watt
HCS250	x1	250
HCM350	x1	350
HCL800	x1	800
HCL800	x2	1600
HCL800	x2	1600
HCL800	x3	2400

# GUIDA ALLA SCELTA DEL RISCALDATORE HF

## HF SELECTION GUIDE

Temp. →		-18°C(0°F)	-23°C(-11°F)	-28°C(-18°F)	-34°C(-29°F)	-40°C(-40°F)	esempio example		
Cilindrata del motore Engine displacement		Potenza consigliata Recommended power					Tipo di riscaldatore Type of heater	Quantità Quantity	Potenza Power
Cm³	Inch³	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt			Watt
1638	100	200	275	350	425	500	HFM 500	x1	500
3277	200	400	550	700	850	1000	HFM 1000	x1	1000
4916	300	600	825	1050	1275	1500	HFM 1000	x1	1000
6554	400	800	1100	1400	1700	2000	HFM 1000	x1	1000
8193	500	1000	1375	1750	2125	2500	HFL 2000	x1	2000
9832	600	1200	1650	2100	2550	3000	HFL 3000	x1	3000
11470	700	1400	1925	2450	2975	3500	HFL 1500	x1	1500
13109	800	1600	2200	2800	3500	4000	HFL 3000	x1	3000
14748	900	1800	2475	3150	3825	4500	HFL 2500	x1	2500
16387	1000	2000	2750	3500	4250	5000	HFL 2500	x2	5000
24580	1500	3000	4125	5250	6375	7500	HFL 3000	x2	6000

- Struttura in alluminio pressofuso
- Indicazione led di presenza rete e funzionamento resistenza
- Contatto per controllo remoto
- Architettura esterna studiata per ridurre dimensioni e peso
- Doppio controllo elettronico di funzionamento con sonda di esercizio più sonda di sicurezza
- Resistenza elettrica posta all'interno della fusione per ridurre, nella serie HF, i rischi di guasto in caso di:
  - assenza di liquido o presenza di bolle d'aria
  - infiltrazioni di liquido all'interno del canale della resistenza
  - elevate vibrazioni per le resistenze installate a sbalzo
- Architettura interna studiata per aumentare, nella serie HF, lo scambio termico quindi ottimizzare i consumi

I dati elencati sono strettamente nominali: variando qualsiasi dato variano di conseguenza tutti gli altri.

I dati forniti potranno subire variazioni senza preavviso.

In caso di applicazioni particolari vi consigliamo di consultare il nostro servizio tecnico.

- *Die-cast aluminium structure*
- *LED indicator for presence of power and heating element operation*
- *Contact for remote control*
- *External architecture designed to reduce dimensions and weight*
- *Double electronic control for operation with working sensor plus safety sensor*
- *Electric heating element set inside the casting to reduce, in the HF series, the risks of failure in the event of:*
  - *no fluid or presence of air bubbles*
  - *infiltration of fluid inside the channel of the heating element*
  - *strong vibrations for the protruding heating elements*
- *Internal architecture designed to increase, in the HF series, heat exchange and therefore optimize consumption*

*The values listed are purely nominal. Changes to any value will affect all of the others proportionately.*

*Specified data may be subject to change without notice.*

*In case of particular applications, please contact our engineering department.*

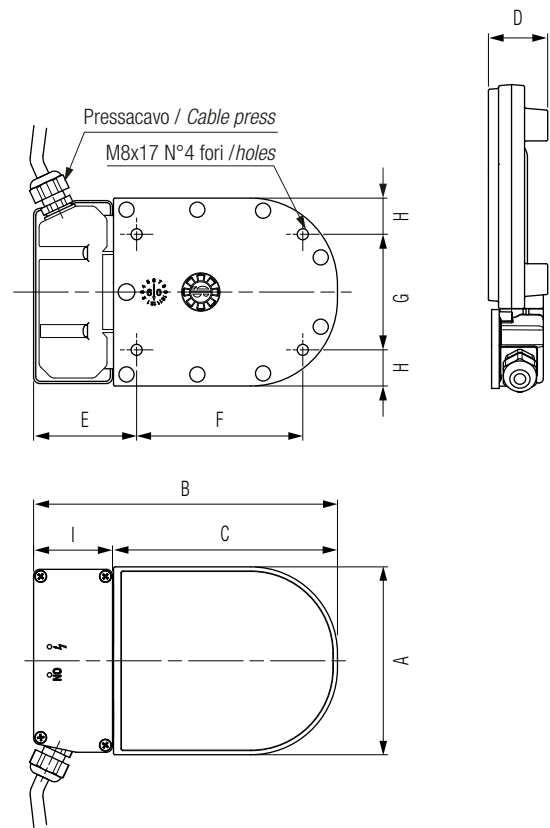




# HC

I riscaldatori HC sono stati appositamente studiati e realizzati per il preriscaldamento ed il mantenimento costante della temperatura dell'olio nei motori endotermici raffreddati ad aria e di norma vengono installati a contatto sotto la coppa dell'olio motore. Possono essere forniti con cavo e pressacavo di varie lunghezze.

*The HC heaters are specially designed and manufactured for preheating and keeping the temperature of the oil constant in air-cooled internal combustion engines, and are usually installed in contact under the oil sump. They can be supplied with cable and cable press in different lengths.*



Codice Part number	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Peso Weight
										Kg
*HCS150	130	149	83	41	71	50	80	25	55	0,88
HCS250	130	149	83	41	71	50	80	25	55	1,00
HCM 350	130	210	146	41	71	115	80	25	55	1,50
*HCM450	130	210	146	41	71	115	80	25	55	1,50
*HCL 550	130	320	255	41	71	160	80	25	55	2,35
HCL800	130	320	255	41	71	160	80	25	55	2,35

\*Solo su richiesta. Minimo 50 pz. | Only on demand. Minimum 50 pcs.

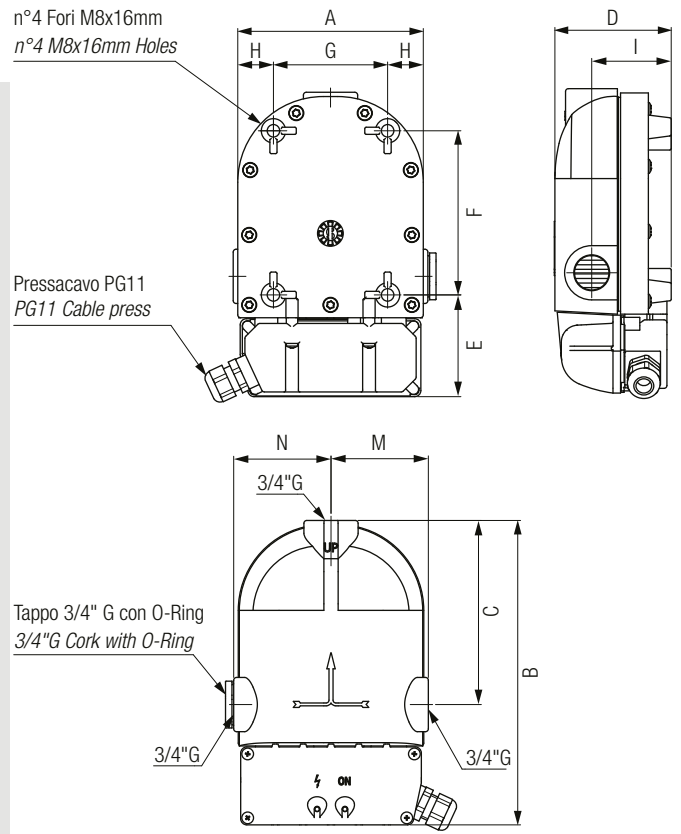
Codice Part number	Tensione Voltage Tension	Assorbimento Absorption Consummation		Classe isolamento Insulation class	Protezione Rating	Rigidità dielettrica Dielectric strength	Range temperatura Temperature range	Temp. di sicurezza Safety temperature	Temp. consigliata Recommended temp.	Servizio Service
		Watt	Amp.							
*HCS150	230V/50-60Hz	150	0,65	1	65	1500	5÷80	120	50	100%
HCS250	230V/50-60Hz	250	1,08	1	65	1500	5÷80	120	50	100%
HCM 350	230V/50-60Hz	350	1,52	1	65	1500	5÷80	120	50	100%
*HCM450	230V/50-60Hz	450	1,95	1	65	1500	5÷80	120	50	100%
*HCL 550	230V/50-60Hz	550	2,39	1	65	1500	5÷80	120	50	100%
HCL800	230V/50-60Hz	800	3,47	1	65	1500	5÷80	120	50	100%



# HF

I riscaldatori HF sono stati appositamente studiati e realizzati per il preriscaldamento ed il mantenimento costante della temperatura del liquido all'interno del circuito di raffreddamento dei motori endotermici sfruttando la naturale circolazione del liquido con sistema a termosifone o pompa di ricircolo. Possono essere forniti con cavo e pressacavo di varie lunghezze.

*The HF heaters are specially designed and manufactured for preheating and keeping the temperature of the fluid constant inside the cooling circuit of internal combustion engines, exploiting natural thermosiphon circulation of the fluid or recirculation pump. They can be supplied with cable and cable press in different lengths.*



Codice Part number	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	Peso Weight
												Kg
*HFM250	133	213	129	80	71	115	80	25	55	65	68	1,98
HFM500	133	213	129	80	71	115	80	25	55	65	68	1,98
*HFM750	133	213	129	80	71	115	80	25	55	65	68	2,13
HFM1000	133	213	129	80	71	115	80	25	55	65	68	2,13
*HFL1200	133	323	239	80	71	160	80	25	55	65	68	3,00
*HFL1500	133	323	239	80	71	160	80	25	55	65	68	3,00
*HFL2000	133	323	239	80	71	160	80	25	55	65	68	3,20
HFL2500	133	323	239	80	71	160	80	25	55	65	68	3,20
HFL3000	133	323	239	80	71	160	80	25	55	65	68	3,42

\*Solo su richiesta. Minimo 50 pz. | Only on demand. Minimum 50 pcs.

Codice Part number	Tensione Voltage Tension	Assorbimento Absorption Consummation		Classe isolamento Insulation class	Protezione Rating	Rigidità dielettrica Dielectric strength	Range temperatura Temperature range	Temp. di sicurezza Safety temperature	Temp. consigliata Recommended temp.	Servizio Service
		Watt	Amp.							
HFM250	230V/50-60Hz	250	1,08	1	65	1500	5÷80	120	50	100%
HFM500	230V/50-60Hz	500	2,17	1	65	1500	5÷80	120	50	100%
HFM750	230V/50-60Hz	750	3,26	1	65	1500	5÷80	120	50	100%
HFM1000	230V/50-60Hz	1000	4,34	1	65	1500	5÷80	120	50	100%
HFL1200	230V/50-60Hz	1200	5,21	1	65	1500	5÷80	120	50	100%
HFL1500	230V/50-60Hz	1500	6,52	1	65	1500	5÷80	120	50	100%
HFL2000	230V/50-60Hz	2000	8,69	1	65	1500	5÷80	120	50	100%
HFL2500	230V/50-60Hz	2500	10,86	1	65	1500	5÷80	120	50	100%
HFL3000	230V/50-60Hz	3000	13,04	1	65	1500	5÷80	120	50	100%



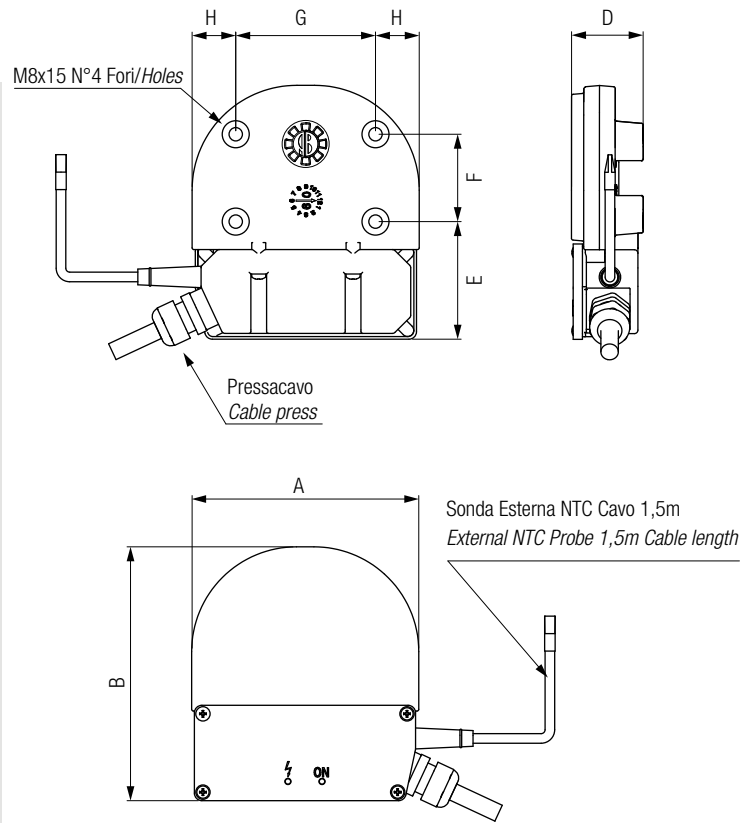
# HAC

I riscaldatori HAC sono stati appositamente studiati e realizzati per garantire il riscaldamento di quadri elettrici o per piccoli vani di macchine atte al trattamento dell'aria compressa in condizioni di basse temperature. Possono essere utilizzati in ambienti ad alto tasso di umidità per prevenire la formazione di condensa, elemento gravoso per tutta la componentistica elettrica ed elettronica.

Questi prodotti prevedono un collegamento elettrico esterno che non pregiudica la certificazione delle macchine su cui vengono installati.

*The HAC heaters have been specially designed and manufactured of electrical panels or small machine compartments suitable for the treatment of compressed air in conditions of low temperatures. They can be used in environments with high humidity to prevent the formation of condensation, a burdensome element for all electrical and electronic components.*

*These products have an external electrical connection that does not affect the certification of the machines on which they are installed.*



Codice Part number	A	B	D	E	F	G	H	Peso Weight
								Kg
HAC 250	130	149	41	71	50	80	25	1,43
HAC 350	130	210	41	71	115	80	25	2,00

Codice Part number	Tensione Voltage Tension	Potenza assorbita Absorbed power	Corrente assorbita Absorbed power	Classe isolamento Insulation class	Protezione Rating	Rigidità dielettrica Dielectric strength	Tipo di cavo Type of cable
		Watt	Amp.		IP	Voit	
HAC 250	230V/50-60Hz	250	1,1	1	65	1500	FROR 450/750V 3G1,5 / 3x1,5 mm <sup>2</sup>
HAC 350	230V/50-60Hz	350	1,5	1	65	1500	

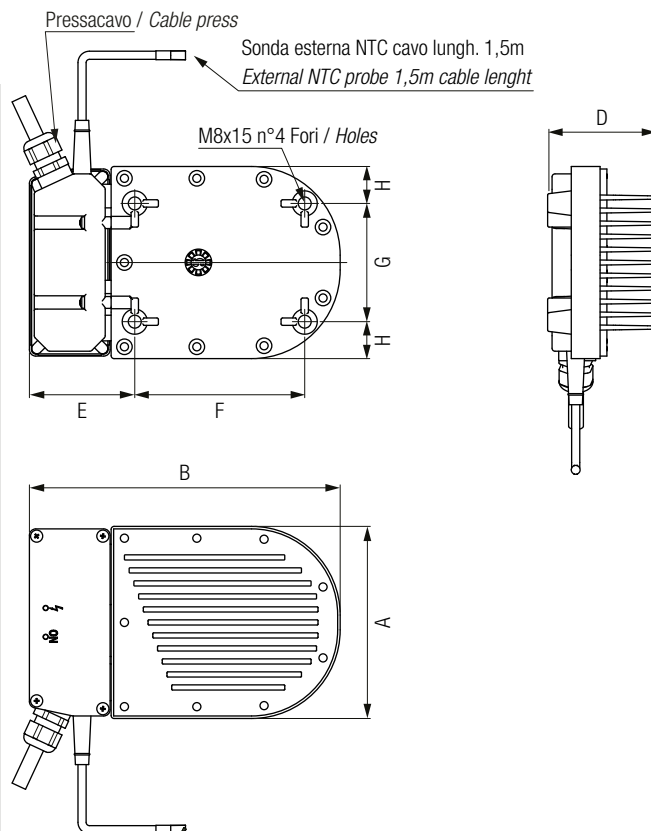


# HAF

I riscaldatori HAF sono stati appositamente studiati e realizzati per garantire l'avviamento in sicurezza dei compressori a vite lubrificati e tutte le macchine atte al trattamento dell'aria compressa in condizioni di basse temperature. Possono essere utilizzati in ambienti ad alto tasso di umidità per prevenire la formazione di condensa, elemento gravoso per tutta la componentistica elettrica ed elettronica. Questi prodotti prevedono un collegamento elettrico esterno che non pregiudica la certificazione delle macchine su cui vengono installati.

*The HAF heaters have been specially designed and manufactured to ensure the safe start-up of lubricated screw compressors and all machines suitable for the treatment of compressed air in low temperature conditions. They can be used in environments with high humidity to prevent the formation of condensation, a burdensome element for all electrical and electronic components.*

*These products have an external electrical connection that does not affect the certification of the machines on which they are installed.*



Codice Part number	A	B	D	E	F	G	H	Peso Weight
								Kg
HAF 500.3	130	149	41	71	50	80	25	1,80
HAF 1000.3	130	210	41	71	115	80	25	1,80

Codice Part number	Tensione Voltage Tension	Potenza assorbita Absorbed power	Corrente assorbita Absorbed power	Classe isolamento Insulation class	Protezione Rating	Rigidità dielettrica Dielectric strength	Tipo di cavo Type of cable
		Watt	Amp.		IP	Voit	
HAC 250	230V/50-60Hz	500	2,2	1	65	1500	FROR 450/750V 3G1,5 / 3x1,5 mm <sup>2</sup>
HAC 350	230V/50-60Hz	1000	4,4	1	65	1500	

Raccordi per connessione idraulica pompa.

*Fittings for pump hydraulic connections.*



Tappo di chiusura ingresso/uscita laterale.

*Side inlet/outlet plug.*



Sonda esterna per la rilevazione della temperatura direttamente sul fluido per una migliore regolazione del riscaldatore.

*External probe to measure the fluid temperature directly for improved heater regulation.*





Pompa di ricircolo per riscaldatori ad acqua.

*Recirculation pump for water heaters.*



Autotrasformatori di tensione toroidali resinati per alimentare riscaldatori da 500 a 3000W per tensioni 115/230 VAC - 415/230 VAC.

*Encapsulated toroidal voltage autotransformers to supply 500 to 3000 W ABT heaters at voltages of 115/230 VAC – 415/230 VAC.*



Scheda elettronica di gestione riscaldatore.

*Electronic heater control board.*



Cavo PVC 450/750V CEI 20-22 per collegamento elettrico del riscaldatore alla rete.

*450/750V CEI 20-22 PVC cable for connecting the heater to the mains supply.*



Guarnizione di tenuta per scatola elettrica.

*Sealing gasket for electric box.*



Staffa di fissaggio per serie HC/HF.

*Mounting bracket for HC/HF series.*



Supporto magnetico di fissaggio rapido per serie HAC.

*Magnetic support for quick assembly for HAC series.*





**AB TRASMISSIONI srl**

Via del Curato, 35 · 44042 Cento (FE) · Italy  
tel. +39 051 901650 · fax +39 051 903709  
info@abtrasmissioni.it · abtrasmissioni.it

